

Rundstricken

Alle 22 Nadeln werden genutzt
All of the 22 needles are used
Les 22 aiguilles sont utilisées



SCHRITT 1

Bevor Sie mit dem Rundstricken beginnen, stellen Sie den Betriebsschalter nach unten auf „Rundstricken.“

Rollen Sie etwas Garn ab. Geben Sie den Anfang des Fadens in die Mitte des Express', so dass er den Tisch berührt.

STEP 1

For circular knitting put the operating switch downwards.

ETAPE 1

Avant de commencer à tricoter en rond, positionnez le bouton de selection vers le bas.



SCHRITT 2

Führen Sie den Faden um die rechte der drei schwarzen Nadeln, die nach oben steht.

STEP 2

Pull some of the thread off and through the middle of the addi-Express until it touches the table. Then wrap the yarn around the black needle on the right. (There are three needles, a left, middle and right)

ETAPE 2

Déroulez un peu de laine. Placez le début du fil au milieu de l'addi-Express, de manière qu'il touche la table. Guidez le fil autour de l'aiguille noire à droite qui se trouve en haut.



SCHRITT 3

Drehen Sie die Kurbel langsam im Uhrzeigersinn. Legen Sie dabei das Garn abwechselnd vor und hinter die hochkommenden Nadeln, bis Sie wieder am Anfang sind.

STEP 3

Start slowly turning the handle clockwise, while doing this, alternate the position of the yarn from in front of to behind of the rising needles.

ETAPE 3

Maintenant, tournez lentement la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre et ce faisant, faites passer alternativement la laine devant et derrière les aiguilles qui montent, jusqu'à ce que vous soyez de nouveau au début.

Geradestriicken

19 Nadeln werden genutzt

19 needles are used

Seules 19 aiguilles sont utilisées



SCHRITT 1

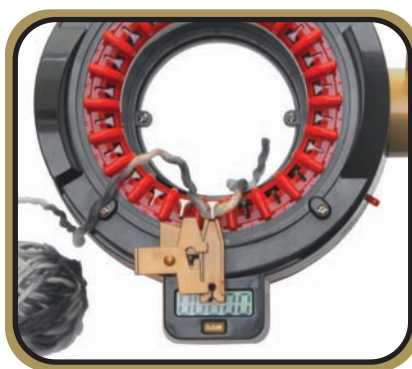
Der Betriebsschalter steht auf „Geradestriicken“. Geben Sie den Anfang des Fadens in die Mitte des addi-Express', so dass er den Tisch berührt.

STEP 1

Make sure that the operating switch is up. Pull some of the yarn off the ball and through the middle of the addi-Express until it touches the table.

ETAPE 1

Positionnez le bouton de selection vers le haut. Tournez la manivelle dans les sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Les aiguilles noires se trouvent alors en haut. Déroulez un peu de laine. Placez le début du fil au milieu de l'addi-Express, de manière qu'il touche la table.



SCHRITT 2

Drehen Sie die Kurbel ein Stück zurück, führen Sie den Faden um die erste weiße Nadel links von den schwarzen (sie werden beim Geradestriicken nicht benutzt).

STEP 2

Now turn the handle a little bit back and start with the first white needle to the left of the black needles. (The black needles are not used for plain knitting)

ETAPE 2

Tournez légèrement la manivelle en arrière et guidez le fil autour de la première aiguille blanche à gauche des noires. (Les trois aiguilles noires ne sont pas utilisées lors du tricotage droit, elles indiquent uniquement grâce à un léger arrêt que vous devez tourner vers l'arrière).



SCHRITT 3

Drehen Sie die Kurbel langsam weiter im Uhrzeigersinn. Legen Sie dabei das Garn eine Runde abwechselnd vor und hinter die hochkommenden Nadeln.

STEP 3

Start turning the handle slowly clockwise, while doing this alternate the position of the yarn from in front of to behind of the rising needle. This is done until you reach the first black needle.

ETAPE 3

Continuez ensuite à tourner la manivelle lentement dans le sens des aiguilles d'une montre. Sur un rang, placez alors alternativement de la laine devant et derrière les aiguilles qui se relèvent.

Mit dem addi-Express wird Stricken super leicht: Stricken Sie schnell und bequem, rund oder gerade - einfach an der Kurbel drehen! So macht Stricken Spaß.

Selbst Nicht-Stricker werden binnen Minuten stolz auf ihre Werke sein: auf (Rund-)Schals oder Patchwork-Pullover, Patchwork-Westen, Stulpen für Arme oder Beine und viele Kleinartikel wie Handyhalter, Eierwärmer, ...

Maße:

Rundstrick - ø 10 bis 15 cm
Flachstrick - Breite 15 - 20 cm
(Fast alle Garne sind möglich, empfohlene Garnstärke 3,5 - 8)

Zum addi-Express ist ein Buch mit vielen Modellen, Ideen und Anleitungen erschienen. Bitte fragen Sie uns!

addi

MADE IN GERMANY

Gustav Selter GmbH & Co. KG
Hauptstr. 13 - 15
58762 Altena/Germany
Tel. ++ 49 (0) 23 52 / 97 81 - 0
Fax ++ 49 (0) 23 52 / 75 57 1
E-Mail zentrale@selter.com
www.addinadeln.de



Simply knit easily and comfortably, circular or plain - just turn the winder and experience the knitting fun of the addi-Express.

Even a non-knitter gets used to it fast and discovers the fun in making various articles such as scarves, patchwork pullovers or patchwork vests, cuffs for arms or leggings or small articles like eggwarmers.

Measures:

Circular knitted items - ø 10 to 15 cm
Plain knitted items - 15 - 20 cm wide
(You can use nearly all kinds of yarns, recommended yarn thickness 3,5 - 8, american # 5 - 11)

There is a book for the addi-Express with many patterns. Please ask us!

Tricotez facilement et confortablement, en circulaire ou à plat, juste en tournant une manivelle, et amusez-vous à tricoter avec l'Addi-express.

Les débutants eux-mêmes peuvent apprendre à l'utiliser rapidement et ainsi découvrir les joies du tricot en fabriquant des articles variés tels que des écharpes, des pulls ou des vestes en patchwork, des mitaines ou des jambières, ou de petits articles comme des chaussettes à portable ou des chapeaux à œufs coque.

Dimensions :

Tricot circulaire ø 10 à 15 cm
Tricot à plat 12 à 20 cm de large

Vous pouvez utiliser tous types de fils, grosseur recommandée : de 3,5 mm à 8 mm (tailles américaines 5 à 11).